

**ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ЛЕКСИЧЕСКОГО СОСТАВА ЯЗЫКА
ТЕХНИЧЕСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ
(на примере английского языка в сфере информационных технологий)**

А. А. Филиппова (МГУП)
Науч. рук. *Е. В. Шашенко*,
ст. преподаватель

Сложно не согласиться с тем, насколько важно специалисту в технической сфере обладать достаточными знаниями английского языка для того, чтобы иметь возможность незамедлительно читать инструкции и руководства по эксплуатации вновь появившегося аппаратного или программного обеспечения. Язык технической документации содержит большое количество аббревиатурной лексики.

Аббревиатуры знать необходимо, поскольку среди них есть не только простые, но и достаточно сложные сокращения, без знания которых невозможно разобраться в применении какого-либо технического устройства [1]. В ходе данного исследования анализу было подвергнуто руководство пользователя материнской платой AMD с разъемами центрального процессора AM2L, AM2G в объеме 30 страниц. Исследование показало достаточно высокую представленность аббревиатурной лексики. Так, из 3 678 слов было выявлено 615 аббревиатур, что составило 17% от общего количества слов.

Дальнейший анализ аббревиатурной лексики позволил выделить наличие разных видов сокращений, которые распределились следующим образом. Наибольшее количество представлено *инициальными* аббревиатурами. Они составили 92% от общего количества сокращений. Гораздо в меньшем количестве представлены все остальные виды. 4% составили *частично сокращённые* аббревиатуры. *Графические* аббревиатуры были обнаружены в составе 3%. Меньше всего встретилось *слоговых* аббревиатур (1%). Отдельно было проанализировано соотношение *акронимов* и инициальных аббревиатур.

В результате проведенного исследования можно сделать вывод, что английский язык и, в частности, подязык информационных технологий имеет сильную тенденцию к различного рода сокращениям.

Литература

1. Борковский А. Б. Англо-русский словарь по программированию и информатике (с толкованиями) / А. Б. Борковский. – Москва : Русский язык, 1990. – 335 с.